



Article #: 030040	Date: 15 نوفمبر 2011
Article Name: سؤال التقييم رقم 40: انتقال السجل	AGB Reference: Article 4 of the Registry Agreement
Version #: v01	Category: Supplemental Notes

## ملاحظات تكميلية

### اقتراحات أفضل الممارسات

### نص السؤال

### 3. ملاحظات تكميلية:

#### **15 نوفمبر 2011**

1.1 يطلب السؤال 40 على مقدم الطلب تقديم خطة انتقال للخدمة (كما هو موضح في عمليات الانتقال التسجيل) في حال كان ذلك ضرورياً للانتقال بشكل دائم لـ gTLD المقترحة للمشغل الجديد. يطلب من جميع المتقدمين تقديم إجابة على هذا السؤال. تجدر الإشارة إلى أنه ليس هناك آلية لمنع الانتقال تحت أي ظرف من الظروف. (يمكن للطالب أن يقرر من جانب واحد مقدماً أنه لن تكون هناك مرحلة انتقالية. وفي حالة الانتقال، فسوف يجري ذلك في تقدير منظمة ICANN. في ظل ظروف معينة، قد تختار ICANN عدم انتقال TLD إلى مشغل سجل ناجح. يرجى الرجوع إلى العوامل في المادة 4.5 من اتفاقية التسجيل.) يجوز لمقدم الطلب الرجوع إلى المذكرة التوضيحية لعملية انتقال سجل gTLD في الرد على هذا السؤال.

### 2. اقتراحات أفضل الممارسات:

#### **15 نوفمبر 2011**

- 2.1 ينبغي على المتقدمين قراءة كل سؤال تقييم في مجمله، بما في ذلك الملاحظات والمعايير ونص الهدف. ينبغي أن تعالج الإجابة جميع المعايير المحددة، وتشمل المبررات التفصيلية مما يدل على فهم شامل للمعايير (أي توضح نطاق عملك).
- 2.2 في حالة استخدام المختصرات، ينبغي على مقدمي الطلبات توضيح أول مرة يذكر فيها الاختصار، حتى وإن كانت تمثل المختصرات المصطلح/المنتج/الخدمة المشتركة.
- 2.3 يجب على المتقدمين اقتراح الاستعانة بمصادر خارجية أو مهام لعمليات التسجيل حيث التصدي لجميع المعايير المحددة في كل مسألة ذات الصلة، وتشمل المبررات التفصيلية مما يدل على فهم شامل للمعايير (أي توضح نطاق عملك).
- 2.4 لا يعتبر توفير السيرة الذاتية في حد ذاته دليلاً على القدرات التقنية/التشغيلية قدرات ولا إقامة بالضرورة "دليلاً" على أن الموارد هي في متناول اليد. يجب على مقدم الطلب تقديم شرح مفصل للخطة، وينبغي توفير الموارد بما في ذلك مجالات مثل الموارد اللازمة لإدارة/تشغيل وظيفة، والمهارات المطلوبة، والجدول الزمني للتوظيف، وما إلى ذلك. ويمكن استخدام السير الذاتية لزيادة الموارد هذه الخطة المقترحة.
- 2.5 إذا تمت الإشارة إلى السياسة/الإجراء في الإجابة، فينبغي على مقدمي الطلبات تقديم موجز لهذه السياسة/الإجراء. ينبغي على مقدمي الطلبات عدم إرفاق نسخ من الإجراء/السياسة المشار إليها، ما لم يطلب على وجه التحديد.
- 2.6 إذا كان مقدم الطلب يقترح برنامجاً مخصصاً للمتقدم، فينبغي على مقدم الطلب توضيح نطاق ومدى التخصيص بما في ذلك البرنامج عملية التنمية. يقصد هذا التوضيح المساعدة في فهم هينات التقييم على سلامة برامج مخصصة.



### 3. نص السؤال:

اذكر خطة انتقال للخدمة (كما هو موضح في عمليات انتقال التسجيل) التي يمكن اتباعها في حال كان ذلك ضروريا للانتقال بشكل دائم لـ gTLD المقترحة لمشغل جديد. يجب أن تأخذ الخطة في الاعتبار، وأن تكون متنسقة مع مهام الأعمال الحيوية التي تم تحديدها في السؤال السابق.

يمكن أن تشمل عناصر الخطة، على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:

- الخطوات التحضيرية اللازمة للانتقال من وظائف السجل الهامة؛
- رصد التسجيل أثناء المرحلة الانتقالية والجهود المبذولة للحد من أي انقطاع في وظائف التسجيل خلال هذه الفترة الهامة، و
- خطط طوارئ في حال عدم تمكن أي جزء من عملية الانتقال للتسجيل غير القادر على المضي قدما وفقا للخطة.

ويتوقع ألا تزيد الإجابة عن 10 صفحات.

إخلاء المسؤولية: الغرض من هذا البريد الإلكتروني هو للاطلاع فقط ولا يمثل كل المتطلبات والمعايير التي يتعين على مقدم الطلب استيفاؤها. ولا توفر ICANN أية استشارات قانونية أو مالية أو تجارية أو أي نوع آخر من الاستشارات. ولا يمثل هذا البريد الإلكتروني تعديلاً على دليل مقدمي الطلبات، أو الأحكام والشروط المطبقة على برنامج gTLD الجديدة. كما أن هذا البريد الإلكتروني لا يمثل تنازلاً عن أي سياسة أو إجراءات أو اتفاقيات خاصة بـ ICANN. إذا تبين أن أي من المعلومات الواردة في هذا البريد الإلكتروني غير متنسق مع أي معلومات تم نشرها في مكان آخر بواسطة ICANN، فيرجى عدم الرد على هذا البريد الإلكتروني بدون تأكيد أو توضيح من ICANN.